

2) Helleenien tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EYVL C 19, 25.1.2003.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(suuri jaosto)

31 päivänä toukokuuta 2005,

asiassa C-438/02 (Stockholms tingsrättin esittämä ennakkoratkaisupyynnö): rikosoikeudenkäynti, jossa vastaajana on Krister Hanner (¹)

(EY 28, EY 31 ja EY 43 artikla sekä EY 86 artiklan 2 kohta — Lääkkeiden markkinoille saattaminen — Vähittäismyyjien sijoittautuminen — Valtion lääkkeiden vähittäismyyntimonopoli — Yritys, jonka tehtävänä on tuottaa yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyvä palvelu)

(2005/C 182/03)

(Oikeudenkäyntikieli: ruotsi)

Asiassa C-438/02, jossa on kyse EY 234 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyynnöstä, jonka Stockholms tingsrätt (Ruotsi) on esittänyt 29.11.2002 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 4.12.2002, saadakseen ennakkoratkaisun rikosasiassa, jossa vastaajana on Krister Hanner, yhteisöjen tuomioistuimien (suuri jaosto), toimien kokoonpanossa: presidentti V. Skouris, jaostojen puheenjohtajat P. Jann (esittelevä tuomari), C. W. A. Timmermans ja A. Rosas sekä tuomarit J.-P. Puissochet, R. Schintgen, N. Colneric, S. von Bahr ja J. N. Cunha Rodrigues, julkisasiamies: P. Léger, kirjaaja: johtava hallintovirkamies M. Múgica Arzamendi, on antanut 31.5.2005 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

Pääasiassa kyseessä olevan kaltaisella tavalla mukautettu järjestely, jossa määrätään vähittäismyyntiä koskevasta yksinoikeudesta, on EY 31 artiklan 1 kohdan vastainen.

(¹) EUVL C 31, 8.2.2003.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(suuri jaosto)

7 päivänä kesäkuuta 2005,

asiassa C-17/03 (College van Beroep voor het bedrijfslevenin esittämä ennakkoratkaisupyynnö): Vereniging voor Energie, Milieu en Water ym. vastaan Directeur van de Dienst uitvoering en toezicht energie (¹)

(Sähkön sisämarkkinat — Ensisijainen pääsy rajat ylittävään sähkön siirtoverkkoon — Yritys, jonka tehtävänä on aiemmin ollut tuottaa yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja — Ennen markkinoiden vapauttamista olemassa olleet pitkäaikaiset sopimukset — Direktiivi 96/92/EY — Syrjintäkiellon periaate — Luottamuksensuojan ja oikeusvarmuuden periaatteet)

(2005/C 182/04)

(Oikeudenkäyntikieli: hollanti)

Asiassa C-17/03, jossa on ollut kyse EY 234 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyynnöstä, jonka College van Beroep voor het bedrijfsleven (Alankomaat) on esittänyt 13.11.2002 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 16.1.2003, saadakseen ennakkoratkaisun asiassa Vereniging voor Energie, Milieu en Water, Amsterdam Power Exchange Spotmarket BV ja Eneco NV vastaan Directeur van de Dienst uitvoering en toezicht energie, Nederlands Elektriciteit Administratiekantoor BV:n, entiseltä nimeltään Samenwerkende ElektriciteitsProduktiebedrijven NV, osallistuessa asian käsitteilyyn, yhteisöjen tuomioistuimien (suuri jaosto), toimien kokoonpanossa: presidentti V. Skouris, jaostojen puheenjohtajat P. Jann, C. W. A. Timmermans ja A. Rosas (esittelevä tuomari) sekä tuomarit J. P. Puissochet, R. Schintgen, N. Colneric, S. von Bahr, M. Ilešič, J. Malenovský ja U. Lohmus, julkisasiamies: C. Stix-Hackl, kirjaaja: johtava hallintovirkamies M. F. Contet, on antanut 7.6.2005 tuomion, jonka tuomiolauselma on seuraava:

1) Sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä 19 päivänä joulukuuta 1996 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 96/92/EY 7 artiklan 5 kohta ja 16 artikla eivät koske ainoastaan teknisiä sääntöjä, vaan niitä on tulkittava siten, että niitä sovelletaan kaikkeen syrjintään.

2) Kyseisten artikloiden kanssa ovat ristiriidassa sellaiset kansalliset toimenpiteet, joilla yritykselle myönnetään ensisijainen rajat ylittävään sähkön siirtokapasiteetti, riippumatta siitä, ovatko kyseiset toimenpiteet lähtöisin verkko-operaattorilta, verkon hoitamisen valvojalta vai lainsäätäjältä, silloin, kun tällaisille toimenpiteille ei ole annettu lupaa direktiivin 96/92 24 artiklassa säädettyssä menettelyssä.

(¹) EUVL C 70, 2.3.2003.